

損失估計二十萬元

多頭慶節。市上
主持人九日談稱。八日晚大損損失。住
計可能達三十萬元。所幸者無人受傷。
三百名青年通常在此教堂內學習經
太文及宗教儀式。七日起火時大部已散
學。只留下六名學生。兩名教員與及打
掃工人等。共十五人。均能及時逃出。

二十公司控告政府
緊急關稅不合法律

柯京加社電。二十間大公司將控重
政府。去年六月開徵之緊急關稅。不符
合法律。

死戀黑髮美女
男子情願受罰

多明摩訶。住在埃雲寮路之卅四號男子。約翰。哥連士。數年來追求黑髮女郎璧泰勒。但落花有意。流水無情。

法官宣判後。哥連士聲稱。愛心決將繼續追求云。

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

雲高華農產公司啓
公元一九六三年五月十三日

加西華人農業會啓者：日前本會所屬會員與雲高華農農者：日糾紛之事。現經解決。特知照各會員。照常來往交易。依章定價。不得有違。會規章。否則嚴罰不貸。端此佈告。衆週知。

加西華人農業會啓

中華民國三年五月十三日

第一屆加西華人
農業會職員表

會 長	林兆光	副 會 長	陳金
行 委 員	黃光 葉梓棠 文書記 文書記 文書記	羅洲 楊源深 黃浩祥 劉文紀 林偉	黃彬 鄭今後 鄭今後 林偉
督 交 政	林偉 洪煥球 劉文紀 洪樹昆	陳善猷	

Western Chinese Farmer Association
272 E. Pender St., Phone MU 3-7024

Vancouver 4, B. C.

茲將已入會會員列下：

黃盛園 炳懷園 趙添園 曹仲琛園

萬千文化事業公司

THE UNIVERSAL COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

可稱為最新最確的民國史
的文學館藏當推六十年
的變遷 一冊 卅六元
金鑑春秋 四冊 七元
反映宋元明清歷代社會動
態的精彩英雄新派武俠
射鵰英雄傳全十六冊
十二冊 江湖三俠全七
二冊九元五 書劍恩仇
全八冊七元五 山東响馬
傳全十冊十一元

高度技術代客錄音
各級舞臺大戲唱帶

華新區新建住宅五間



三間已承賣尙餘兩間

麥者士的戲院
Majestic Theatre

20 West Hastings St.
MU 3-7847

特約友光臨
華友歡迎

每晚十二點零一分獻演
舞台人戲及放映名片

每逢星期五星期日午
玲瓏剔透亮型

銀幕巨片
座位舒適

影院址堂皇

影片首次放映權

夜映歡喜市定區名貴
每日上午十一時至午

有相。位

成立下午加姊
Mah 姊妹

第十四週年紀念
 五時半假座福祿臺
 大各埠馬氏公所通訊
 恭駕臨助慶指示禮儀
 凡七十歲以上之耆老所員與六
 一律免收席金惟須報名以編籍
 加拿大
 雲南華
 旅北美

本總
典禮
至德
指示

公所定於五月十九日(星期日)午
敬治潔老同日下午五時半假座陶
總堂，三德書社，各埠愛連分所
祝儀昂勝榮幸

IN KONG SIAS ACHIEV, 370
莊周
雲埠 周

△代柬

本總公所訂於五月十

○小屋由業主出賣

面公園。裝備式百式十電壓量電
熱水飯。僅取成本價。現款交易

唐人街適中地點召

謝煜贊 謝家明 石樹
陶陶酒家 時化花舖發行

現在是爲前途
而開始儲蓄的時候

銀行中有款項，使你感覺到心安，將來不論你有任何大事，例自己置屋，或做生意，結婚，升學，這筆款項，隨時可供你應用。加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，設有更多的分行為你服務請到離你處最近的分行訪問。



BANK OF COMMERCE THAT BUILDS

林 梁 李 林 譚 趙 張 郭 劉 陳 關 關 余 關 關 關 關 關 關 關 關
森 期 西 潮 華 秋 宜 昌 崇 廷 葵 勳 榮 勳 柱 樹 國 毅 豐

泮	廣	軒	屏	林	壯	成	平	利	岬	李	浪	木	洪	釗	雙	佑	勳	永	清	根	樹	祥	晨
鄭	許	羅	李	關	趙	趙	劉	劉	關	余	關	關	關	關	關	張	劉	關	關	關	關	關	關
漢	雲	聖	沈	文	邦	榮	國	文	朝	漢	朝	朝	朝	朝	朝	兆	希	耳	耳	耳	耳	耳	耳

卓李慧明	譚家恒	李秀池	鄧冠三	雷卓牛	黃孔阜	趙雙初	劉寶照	劉漢倫	關慶崇	關紹基	關宗式	關輝崇	胡煥堯	關邦健	關建廣	關動和	關卓源	關動銳	鮑耀騰	槍安國	關國創	關子鍊	銘	逸	錦	俊	裕	動	擴	霖	焯	鴻	崇	鍊	光	好	雄	碩	義	裕	堯	炎	傳	強	卓李慧明
------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	------

關國魂 關國劍 關煜勳 關崇煜 關業勳 關少衡 關廣祿 關文彬 關祥國 周錫彪 關英榮 關少榮 關遠榮 劉孔樞 劉並活 張雲元 趙秩衡 黃洲偉 李學瑤 余勳平 余毓祺 雷名勳 馬名林

岡總公所 中
 民黨黨高華分
 僑公立學校
 清韻音樂社
 銀清河堂 繪
 (晚章) 三
 (晚聯) 韻
 業 弘 臨而西
 國民黨黨高華
 華僑公立學校
 支部常會林
 李樂天
 (唁電) 廖
 ◎哀
 先考譚建民字
 國五十二年即
 享壽六十有九
 臨成服於同僑
 舉行出殯扶柩
 各團體宗親
 親臨執紼素車
 此哀謝

國民黨
部 新民
開平總會
劉彭城堂
天水堂
痛失賢良

分新 年
清韻
西屏李明

祝唐國中

謝

中崇野關公
四月二十
九歲不孝男
五月三日

怡歸土安
感戚友世好
奉贈送高

王正廷領事孟照雲所 龍岡公所 中國國民黨總支部 國民日報董事會 粵省銀行及實業基金會 暨 蘭蘭西堂 王正廷領事孟照雲所 龍岡公所 中國國民黨總支部 國民日報董事會 粵省銀行及實業基金會 暨 蘭蘭西堂

五月三	行教祭	宗親戚	嘯咆	隆情	雲高	(聘儀)	每式十	關少衡	關民凱	每叁元	國民黨	國民黨	關華	花園	部龍	劉彭城	水堂	業基金	事會	國民黨	何壽	周永	關元瀚	關澤	方輿	周家	謝煥	陶陶酒	周廷	李鈺	聯合瓜	黃樹	張明	關崇
-----	-----	-----	----	----	----	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----	----	-----	----	-----	----	-----	----	----	-----	----	----	----	----	-----	----	----	-----	----	----	----

四月十六日 下午三時 在叻市實業館舉行 扶搖歸土 叩領事長官各團體 友世好等惠贈挽章輓聯祭文誄詞 花圈並親臨執紼素車隨送高誼 存均感誼此哀謝	華僑同鄉義公所治喪處同人謹啓 厚恩芳名 恕不稱呼 裕綸公司合家 關崇開合家 關業勳關柱勳關積勳關卓源 關榮暖 關亮勳 謝耀夫婦 胡樹 黃惠蘭 每五元 關國昭 關國淦 每式元	總支部帛金三十元 雲分部帛金十元 萬十元 略來添十元 龍岡公所治喪處 龍岡慈善 阿實業部 維多利龍岡總公所 堂 關隴四堂 張清河堂 趙天 國民黨雲分部 開平總會館及資 會 華僑公立學校 新民報報董 怡廬 天祿閣 清韻音樂社 雲分部委員會 譚棟材 林樹榮 偉 徐德屏 陳清民 李天民 年 合家花園 關崇開 裕綸 夫人 周永儀 謝英英 張繼 羅潤潤 關小俠 謝英英 張繼 能 黃大興 胡國炳 陳計成 堆 關崇華 關崇顯 關崇備 謝家明 石樹根 何煥輝 家 時化花舖發行所 周銘稔 傑 黃國華 黃冠新 林時青 琨夫婦 楊儒澤 關雁舟	同益公司 謝黃氏 鄧悅康 劉繼容
關文剛 林度梅 曾鶴鳴 楊星耀 馬發強 伍澤去 陳寬 黃桂友 李月媚 譚銳誠 黃世德 蘇成香 黃奕蘭 蔣雁羽 李炬悅 梁定邦 司徒國 周瑞德 黃樹鄭 簡泰存 廖伯良 李日如 李梓良 胡彩星 李樂天 余毓傑 孫詠秋 譚祥 周查常 黃祝湖 關助德夫婦	Mr. & Mrs. R. K. Lester, Mr. Cy P. Mark, Hos Brokeage, Ltd., Wong Sing, Beat Haywood & Family, Mr. & Mrs. A. G. King, Marion Lim, Larry & Helen Darr, Mrs. J. A. Smith, David Arthur, Mr. & Mrs. J. D. Heng Wing & Family, Jim, Fred & Howard, Dore & Robinson. Vancouver Wholesale.	（案事） 龍岡公所治喪處 龍岡親 公所 龍岡實業部 維多利龍岡親義 公所 中國國民黨駐加總支部三輔 國民黨雲分部 新民報報董事會 清韻音樂社四輔 裕綸公司合家式輔 開平總會館 華僑公立學校 劉彭城 關隴四堂 張清河堂 趙天水堂 怡 開澤 關翠琴翠琪翠珊 關宗武 張登元 李日如 李王孫 龐貴生 司徒國 李梓良 李耀垣 林西屏 許秉信 余勳平 謝英英 謝維鈺 關得勳 關崇燮 黃乃新 關輝榮 關遠榮 關慶崇 關國好 關文光 關紹基 關崇輝 周登常 方興能 趙步義 趙氏裕 趙慶初 趙汝禮 周銘稔立家 關文燦 關耀崇 關崇顯 梁春廣 李給琨 關崇華 李合泉 關勳擴 關祝明 關華標 以上俱合家 關德倫 關炳德 關助 關崇釗	（諒文） 龍岡義公所治喪處 龍岡親 公所 龍岡實業部 維多利龍岡親義 公所 中國國民黨駐加總支部三輔 國民黨雲分部 新民報報董事會 清韻音樂社四輔 裕綸公司合家式輔 開平總會館 華僑公立學校 劉彭城 關隴四堂 張清河堂 趙天水堂 怡 開澤 關翠琴翠琪翠珊 關宗武 張登元 李日如 李王孫 龐貴生 司徒國 李梓良 李耀垣 林西屏 許秉信 余勳平 謝英英 謝維鈺 關得勳 關崇燮 黃乃新 關輝榮 關遠榮 關慶崇 關國好 關文光 關紹基 關崇輝 周登常 方興能 趙步義 趙氏裕 趙慶初 趙汝禮 周銘稔立家 關文燦 關耀崇 關崇顯 梁春廣 李給琨 關崇華 李合泉 關勳擴 關祝明 關華標 以上俱合家 關德倫 關炳德 關助 關崇釗